



Municipalité de Chelsea

100, chemin Old Chelsea, Chelsea QC J9B 1C1

Tél. : 819 827-1160 Téléc. : 819 827-2672

www.chelsea.ca

COMITÉ CONSULTATIF DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES

Procès-verbal de la réunion du 22 avril 2022

PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES ADVISORY COMMITTEE

Minutes of the April 22, 2022, Meeting

Constatant qu'il y a quorum, Monsieur Enrico Valente, président de cette réunion, déclare la présente séance du Comité consultatif des travaux publics et des infrastructures (CCTPI) ouverte à 9h00.

Having noticed there is quorum, Mr. Enrico Valente, presiding over this meeting, declares this sitting of the Public Works and Infrastructures Advisory Committee (PWIAC) open at 9:00 a.m.

PRÉSENTS

PRESENT

Enrico Valente & Cybèle Wilson (Conseillers / Councillors)
Frédéric Rioux, Danik Chamberland et Marc-Antoine Biron (Employés municipaux / Municipal Officers)
Catherine Barrette, Robert Arnold, Dent Harrison et Michel Hébert (Membres externes / External Members)
Cynthia Lachance (Conseillère à la SAAQ / Advisor to the SAAQ)

ABSENTS

REGRETS

Manon Marenger (Employée municipale)

AUTRES

OTHERS

1.0 PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune.

1.0 QUESTION PERIOD

None.

2.0 APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par Madame Cybèle Wilson, appuyé par Monsieur Dent Harrison et résolu que l'ordre du jour gouvernant cette assemblée soit par la présente adopté.

2.0 ADOPTION OF THE AGENDA

IT IS PROPOSED by Mrs. Cybèle Wilson, seconded by Mr. Dent Harrison and resolved that the agenda governing this meeting be and is hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

3.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS- VERBAL

- Réunion ordinaire du 25 mars 2022

3.0 ADOPTION AND SIGNING OF THE MINUTES

- Ordinary meeting of March 25, 2022

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Robert Arnold, appuyé par Madame Catherine Barrette et résolu que le procès-verbal de la réunion ci-haut mentionné soit par le présent adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Robert Arnold, seconded by Mrs. Catherine Barrette and resolved that the minutes of the above meeting be hereby adopted.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

<p>4.0 SUIVI DES DOSISERS EN COURS</p> <p>Aucun.</p>	<p>4.0 FOLLOW-UP OF CURRENT FILES</p> <p>None.</p>
<p>5.0 SUIVI DU PTI ET DU BUDGET 2022 - TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES</p> <p>Les tableaux de suivi du PTI et du budget 2022 ont été partagés aux membres du comité. Un membre du comité recommande que les items du budget soient classés par ordre décroissant des dépenses.</p> <p>Un membre du comité recommande que les articles non pertinents soient enlevés des tableaux.</p>	<p>5.0 FOLLOW-UP OF THE 2022 TCEP AND BUDGET - PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES</p> <p>The follow-up tables for the TCEP and 2022 budget were provided to the committee members. A committee member recommended that the budget items be listed in descending order of expenditures.</p> <p>A committee member recommended that irrelevant items be removed from charts.</p>
<p>6.0 VENTE D'ÉQUIPEMENTS OU DE MACHINERIES DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES INFRASTRUCTURES</p> <p>Le Service des travaux publics et des infrastructures demande l'autorisation pour la vente d'équipements ou de machineries.</p> <p>Après discussion, le comité recommande la vente d'équipements ou de machineries.</p> <p>Proposé par : Cybèle Wilson Appuyé par : Robert Arnold</p>	<p>6.0 SALE OF EQUIPMENT OR MACHINERY OF THE PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES DEPARTMENT</p> <p>The Public Works and Infrastructures Department requests the authorization for the sale of equipment or machinery.</p> <p>After discussion, the committee recommends the sale of equipment or machinery.</p> <p>Proposed by: Cybèle Wilson Seconded by: Robert Arnold</p>
<p>7.0 CHEMIN HÉRITAGE</p> <p>Une présentation de l'historique du projet et explication de la problématique a été faite aux membres du comité.</p> <p>Suite à une discussion, il a été convenu que l'entretien va continuer son cours.</p>	<p>7. CHEMIN HÉRITAGE</p> <p>A presentation of the history of the project and an explanation of the problem was made to the committee members.</p> <p>Following a discussion, it was agreed that the maintenance will continue.</p>
<p>8.0 POLITIQUE DE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES BASSINS VERSANTS ET LEURS AFFLUENTS</p> <p>Suite à une discussion, le comité recommande d'inclure ce sujet au plan stratégique de la municipalité.</p>	<p>8.0 WATERSHED AND TRIBUTARY LIABILITY POLICY</p> <p>Following a discussion, the committee recommended that this topic be included in the Municipality's strategic plan.</p>
<p>9.0 RÈGLEMENT POUR ABROGER ET REMPLACER LE RÈGLEMENT PORTANT LE NUMÉRO 188 CONCERNANT LA CONSTRUCTION ET L'ENTRETIEN DES PONCEAUX SUR LES CHEMINS MUNICIPAUX, AFFECTANT LES ENTRÉES DES PROPRIÉTÉS PRIVÉES</p> <p>Le nouveau règlement sera soumis aux membres du comité la semaine prochaine pour commentaire.</p>	<p>9.0 BY-LAW TO REPEAL AND REPLACE BY-LAW NUMBER 188 CONCERNING THE CONSTRUCTION AND MAINTENANCE OF CULVERTS ON MUNICIPAL ROADS AFFECTING PRIVATE PROPERTY ENTRANCES</p> <p>The new bylaw will be submitted to the committee members next week for comment.</p>

10.0 ENTRETIEN DES CHEMINS - 2023

Une présentation de la problématique de la réglementation de nivellement des chemins privés a été faite aux membres du comité.

Le Service des travaux publics et des infrastructures a fait une recommandation au comité pour annuler le service de nivellement des chemins privés.

Suite à une discussion, la majorité des membres sont en désaccord avec cette approche. Le comité propose de trouver une approche et des solutions différentes.

Le Service des travaux publics et des infrastructures proposera une nouvelle approche.

Le comité demande qu'une discussion soit tenue avec le Service de l'urbanisme pour un moratoire sur la mise en place de nouveaux chemins privés.

10.0 ROAD MAINTENANCE - 2023

A presentation of the problematic of the regulation of grading of private roads was made to the members of the committee.

The Public Works and Infrastructures Department made a recommendation to the committee to cancel the grading service for private roads.

Following a discussion, the majority of the members disagree with this approach. The committee proposes to find a different approach and solutions.

The Public Works and Infrastructure Department will propose a new approach.

The committee requests that a discussion be held with the Planning Department for a moratorium on the establishment of new private roads.

11.0 AUTRE

Aucun.

11.0 OTHER

None.

12.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par Monsieur Dent Harrison, appuyé par Madame Catherine Barrette et résolu que cette rencontre soit levée à 12h00.

12.0 ADJOURNMENT

IT IS PROPOSED by Mr. Dent Harrison, seconded by Mrs. Catherine Barrette and resolved that this meeting be adjourned at 12:00 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

ADOPTED UNANIMOUSLY

PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR

MINUTES SUBMITTED BY

.....
Manon Marenger

APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL

MINUTES APPROVED BY

.....
Enrico Valente, Président / Chair